

BÁO CÁO

Kết quả công tác thi hành án dân sự 6 tháng đầu năm 2019 một số nhiệm vụ trọng tâm 6 tháng cuối năm 2019

Thực hiện khoản 7 Điều 14 Luật Thi hành án dân sự quy định báo cáo công tác thi hành án dân sự trước Hội đồng nhân dân cùng cấp, Cục Thi hành án dân sự (THADS) tỉnh Cà Mau báo cáo kết quả công tác THADS tại Kỳ họp thứ Chín HĐND tỉnh khóa IX, cụ thể như sau:

I. KẾT QUẢ CÔNG TÁC THADS

1. Công tác chỉ đạo, điều hành

Xác định việc thực hiện và hoàn thành các chỉ tiêu nhiệm vụ thi hành án dân sự, hành chính được giao trong năm 2019 là hết sức khó khăn, nên ngay từ đầu năm Lãnh đạo Cục THADS đã xây dựng kế hoạch triển khai thực hiện, tập trung chỉ đạo quyết liệt, chú trọng các đơn vị có số thụ lý án nhiều, án có giá trị lớn, án liên quan đến tín dụng, ngân hàng...

Trong 6 tháng đầu năm 2019, công tác chỉ đạo điều hành, hoạt động của Lãnh đạo Cục tiếp tục bám sát cơ sở, thường xuyên hoạt động ở địa bàn được phân công phụ trách, tổ chức họp giao ban hàng quý để đánh giá tình hình hoạt động, kết quả thực hiện nhiệm vụ. Trên cơ sở đó, xác định nhiệm vụ trọng tâm, giải pháp phù hợp thời gian tiếp theo. Qua đó, giúp các đơn vị định hướng cụ thể nhiệm vụ trọng tâm từng thời gian và kịp thời tháo gỡ những khó khăn vướng mắc, khắc phục những tồn tại, hạn chế trong thực hiện nhiệm vụ chuyên môn.

Kết quả công tác THADS, hành chính (từ ngày 01/11/2018 đến ngày 31/5/2019)

- Về việc: Tổng số thụ lý là 17.080 việc (tăng 7,53% so với cùng kỳ), trong đó: Số cũ chuyển sang là 9.235 việc, số thụ lý mới là 7.845 việc.

Qua xác minh, phân loại: Ủy thác 151 việc, có điều kiện giải quyết 11.219 việc (chiếm tỷ 67,47%), chưa có điều kiện giải quyết 5.409 việc (chiếm tỷ lệ

32,53%). Trong số việc có điều kiện đã giải quyết xong 6.041 việc (giảm 3,24% so với cùng kỳ), đạt tỷ lệ 53,85% (chỉ tiêu giao năm 2019 là trên 73%).

Số việc còn phải giải quyết chuyển kỳ sau là 10.587 việc, tăng 11,5% so với cùng kỳ (trong đó số có điều kiện đang tổ chức thi hành là 5.178 việc và số việc chưa điều kiện là 5.409 việc).

- Về tiền: Tổng số thụ lý là 3.872,166 tỉ đồng (tăng 207,19% so với cùng kỳ). Trong đó: Số cũ chuyển sang là 1.778,731 tỉ đồng, số thụ lý mới là 1.996,865 tỉ đồng.

Qua xác minh, phân loại: Ủy thác 96,569 tỉ đồng, có điều kiện giải quyết 2.583,405 tỉ đồng (chiếm tỷ lệ 68,31%), chưa có điều kiện giải quyết 1.198,360 tỉ đồng (chiếm tỷ lệ 31,69%). Trong số có điều kiện đã giải quyết xong 172,412 tỉ đồng (tăng 104,33% so với cùng kỳ), đạt tỷ lệ 6,67% (chỉ tiêu giao năm 2019 là trên 33%).

Số tiền còn phải giải quyết chuyển kỳ sau là 3.609,354 tỉ đồng (tăng 222,38% so với cùng kỳ). Trong đó: Số có điều kiện đang tổ chức thi hành là 2.410,993 tỉ đồng và số chưa có điều kiện là 1.198,360 tỉ đồng.

* Về thi hành án đối với các khoản thu cho Ngân sách Nhà nước: Có 8.146 việc, tương ứng với số tiền là 58,924 tỉ đồng (chiếm 49% về việc và 1,56% về tiền so với tổng số việc và tiền phải giải quyết). Kết quả: Đã giải quyết xong 3.090 việc, thu được số tiền là 8,143 tỉ đồng.

* Về tình hình giải quyết các vụ việc liên quan đến tín dụng, ngân hàng: Số việc thụ lý giải quyết là 311 việc, tương ứng với số tiền là 2.367,946 tỉ đồng (chiếm 1,87% về việc và 62,61% về tiền so với tổng số việc và tiền phải giải quyết). Kết quả: Đã giải quyết xong 14 việc thu được số tiền 145 tỉ đồng.

* Về kết quả xét miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án: Tính đến ngày 31/5/2019, đã phối hợp với Viện Kiểm sát nhân dân rà soát và lập hồ sơ đề nghị Tòa án nhân dân xét miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với 40 việc, với số tiền là 109.416.000 đồng. Kết quả: Tòa án đã ra quyết định xét miễn, giảm được 30 việc với số tiền 74.141.000 đồng.

* Về kết quả tổ chức cưỡng chế thi hành án: Đã ra quyết định áp dụng biện pháp cưỡng chế thi hành án đối với 65 trường hợp (giảm 10 trường hợp so với cùng kỳ năm 2018). Sau khi ban hành quyết định cưỡng chế, có 05 trường

hợp đương sự tự nguyện thi hành án, nên số việc phải tổ chức cưỡng chế là 60 trường hợp (*giảm 11 trường hợp so với cùng kỳ năm 2018*), trong đó, có 38 cuộc cưỡng chế có huy động lực lượng liên ngành (*giảm 09 cuộc so với cùng kỳ 2018*).

* *Về công tác theo dõi thi hành án hành chính*: Có 03 bản án, quyết định của Tòa án về vụ án hành hành chính thuộc trách nhiệm theo dõi, các cơ quan THADS đã ra văn bản thông báo về trách nhiệm tự nguyện thi hành án đối với 03 việc. Đã thi hành xong 01 việc, còn 02 việc đang tiếp tục đôn đốc thi hành.

2. Công tác tiếp công dân và giải quyết khiếu nại, tố cáo về THADS

Công tác tiếp công dân và giải quyết khiếu nại, tố cáo được Lãnh đạo Cục và các Chi cục THADS trong tỉnh rất quan tâm; đã bố trí nơi tiếp và cử cán bộ có năng lực, đạo đức, am hiểu pháp luật làm nhiệm vụ trực tiếp, tiếp công dân; trong quá trình thực hiện luôn có thái độ, tác phong đúng mực, cầu thị, tôn trọng, lắng nghe và giải thích đầy đủ những thắc mắc của công dân; thực hiện nghiêm túc việc phân công lãnh đạo cơ quan trực tiếp tiếp dân theo quy định.¹

Trong 06 tháng năm 2019, toàn tỉnh đã tiếp trên 27 lượt công dân liên hệ khiếu nại, tố cáo, kiến nghị, phản ánh về công tác thi hành án dân sự. Trong đó có 11 đơn khiếu nại, không có đơn tố cáo. Trong 11 đơn khiếu nại có 02 đơn thuộc thẩm quyền của Cục, 09 đơn thuộc thẩm quyền của các Chi cục. Nội dung của khiếu nại chủ yếu chậm xác minh, xử lý tài sản để thi hành án, yêu cầu hoãn việc thi hành án để yêu cầu xem xét lại bản án, yêu cầu hoãn việc cưỡng chế, thẩm định giá, bán đấu giá ...

Kết quả đã giải quyết 11/11 đơn khiếu nại (đạt 100% so với số đơn tiếp nhận); trong đó đã ra quyết định giải quyết khiếu nại 07/11 (đình chỉ 04 đơn, khiếu nại đúng 00 đơn, khiếu nại đúng một phần 01 đơn, khiếu nại không được chấp nhận 06 đơn).²

Nhìn chung công tác tiếp công dân và giải quyết khiếu nại, tố cáo có chuyển biến tích cực, nhận thức về công tác tiếp công dân và giải quyết khiếu

¹ Người đứng đầu cơ quan THADS lên lịch tiếp công dân định kỳ hàng tuần, tháng (riêng tại Cục THADS tỉnh, lịch tiếp công dân của Cục trường được đăng tải trên Trang điện tử Cục THADS tỉnh)

² Trên địa bàn tỉnh Cà Mau còn một vụ việc khiếu nại phức tạp-vụ Cát Vàng thuộc thẩm quyền giải quyết Tổng cục THADS. Hiện tại, Thanh tra Bộ Tư pháp đang thụ lý thanh tra, giải quyết, chưa có Kết luận giải quyết cuối cùng.

nại, tố cáo của Lãnh đạo các cơ quan THADS ngày càng được nâng cao; chất lượng tiếp công dân và giải quyết khiếu nại, tố cáo, các quyết định giải quyết đảm bảo tính căn cứ; những nội dung khiếu nại đúng có cơ sở đều được xem xét, giải quyết và xử lý kịp thời, kết quả giải quyết được thông báo cho đương sự, người có thẩm quyền và công khai theo quy định.

Tuy nhiên, nhận thức và ý thức của người dân về khiếu nại, tố cáo chưa cao, tình trạng gửi đơn nhiều nơi, nhiều cấp vẫn còn xảy ra, khiếu nại không đúng là phổ biến (có 100% khiếu nại sai một phần hoặc sai toàn bộ). Nguyên nhân gửi đơn khiếu nại, tố cáo chủ yếu là người phải thi hành án trì hoãn, không muốn thực hiện nghĩa vụ, muốn kéo dài việc thi hành án.

3. Công tác tổ chức, cán bộ và đào tạo, bồi dưỡng nghiệp vụ

Thực hiện chủ trương cơ cấu sắp xếp lại tổ chức bộ máy, tinh giảm biên chế, Cục THADS đã chủ động sắp xếp, bố trí lại một số vị trí công tác đối với công chức một số cơ quan THADS trong tỉnh. Năm 2019, Cục THADS tỉnh Cà Mau được giao biên chế 136 người, đã thực hiện 136 người. Trong đó có 56 Chấp hành viên (Chấp hành viên trung cấp 10, chấp hành viên sơ cấp 46), 10 Thẩm tra viên, 36 Thư ký thi hành án, 9 chuyên viên pháp lý và 25 chức danh khác; cử đào tạo, bồi dưỡng, tập huấn nghiệp vụ 38 lượt người. Trong 06 tháng đầu năm, không có công chức bị kỷ luật.

4. Công tác cải cách hành chính

Việc cải cách hành chính trong lĩnh vực thi hành án dân sự được Cục THADS tỉnh quan tâm luôn tạo điều kiện thuận lợi cho các tổ chức và người dân khi đến giao dịch, đảm bảo công khai, minh bạch, nhanh chóng, kịp thời, đúng pháp luật trong quá trình giải quyết công việc.

Thời gian qua, các cơ quan THADS trong tỉnh đã thực hiện tốt cơ chế một cửa và hỗ trợ trực tuyến về thi hành án dân sự; một số thủ tục hành chính trong THADS đã được đăng tải trên Trang Thông tin điện tử của Cục; niêm yết công khai nội quy, quy chế tiếp công dân và các loại hồ sơ, thủ tục hành chính, thời hạn giải quyết, phí, lệ phí đối với từng thủ tục hành chính tại các cơ quan THADS tỉnh và đơn vị trực thuộc.

Bộ phận tiếp nhận - trả kết quả tại Cục và các Chi cục THADS đã thực hiện tốt vai trò làm đầu mối trong tổ chức tiếp công dân, hướng dẫn tổ chức, cá

nhân về thủ tục hành chính, nhận, chuyển hồ sơ để giải quyết theo đúng quy trình và trả kết quả đúng thời gian quy định.

5. Hoạt động của Ban Chỉ đạo THADS

Ban Chỉ đạo Thi hành án dân sự 02 cấp đã tham mưu cho UBND cùng cấp chỉ đạo việc tổ chức phối hợp các cơ quan có liên quan trong THADS, án hành chính trên địa bàn; giải quyết kịp thời những vướng mắc, khó khăn phát sinh trong việc phối hợp; chỉ đạo tổ chức cưỡng chế thi hành các vụ việc lớn, phức tạp kéo dài, có ảnh hưởng đến an ninh, chính trị, trật tự an toàn xã hội ở địa phương.

06 tháng đầu năm 2019, Ban Chỉ đạo THADS tỉnh đã tham mưu cho Tỉnh ủy, UBND tỉnh chỉ đạo các cơ quan có liên quan xây dựng văn bản kiến nghị các cơ quan có thẩm quyền ở Trung ương xem xét lại đối với 02 bản án của Tòa án nhân dân 3 cấp xét xử nhưng nội dung bản án không được sự đồng thuận của địa phương đã kéo dài rất nhiều năm và gây dư luận bức xúc trong cán bộ và nhân dân (Vụ Vương Chấn Ęm-Tạ Lâm, phường 2, Tp Cà Mau và Vụ Căn nhà 25 Trung Trắc phường 2, Tp Cà Mau)³, đã tháo gỡ khó khăn, vướng mắc cho công THADS.

6. Công tác phối hợp trong THADS

Công tác phối hợp tiếp tục được chú trọng từ Cục đến Chi cục THADS. Các Quy chế phối hợp với các cơ quan có liên quan như: Tòa án nhân dân, Viện Kiểm sát nhân dân, Công an nhân dân, Ngân hàng Nhà nước-Chi nhánh Cà Mau⁴ tiếp tục phát huy được hiệu quả, qua đó tăng cường trách nhiệm giữa các cơ quan có liên quan trong công tác THADS, đảm bảo sự chỉ đạo thống nhất từ Trung ương đến địa phương, góp phần nâng cao chất lượng và hiệu quả công tác THADS. Sáu tháng đầu năm 2019, Cục THADS đã chủ trì, phối hợp với Công an nhân dân, Tòa án nhân dân, Viện kiểm sát nhân dân tổ chức 04 cuộc họp liên

³ Ban Pháp chế HĐND tỉnh có nhiều bản bản kiến nghị các cơ quan có thẩm quyền ở Trung ương xem xét lại Bản án liên quan vụ việc Vương Chấn Ęm-Tạ Lâm, phường 2, TP Cà Mau. Đến ngày 15/5/2019 TAND tối cao đã có Quyết định kháng nghị theo thủ tục giám đốc thẩm;
- Ban Nội chính tham mưu Ban Thường vụ tỉnh ủy có văn bản số 460-BC/Tu ngày 19/6/2019 gửi cơ quan có thẩm quyền ở Trung ương, xem xét lại Bản án liên quan đến căn nhà 25 Trng Trắc-P2-Tp Cà Mau.

⁴ Liên ngành VKSND, TAND, CAND, Cục THADS đã ký quy chế phối hợp số 400/2014/QCLN/CTHADS-CA-TAND-VKSND ngày 30/9/2014; Giữa NHNN với Cục THADS tỉnh đã ký quy chế phối hợp số 36/QCPH/NHNNCM-CTHADS.

ngành, trao đổi giải pháp thực hiện một số vụ việc phức tạp, khó thi hành; Cục THADS tỉnh chủ trì, phối hợp với Ngân hàng Nhà nước chi nhánh Cà Mau tổ chức 02 cuộc họp để tìm giải pháp thi hành các vụ việc có liên quan đến tín dụng ngân hàng, qua các cuộc họp đã thống nhất quan điểm và hướng giải quyết các vấn đề mà các bên quan tâm.

7. Một số mặt công tác khác

Công tác THADS trên địa bàn tỉnh Cà Mau được các cấp Ủy Đảng và chính quyền ở địa phương quan tâm tạo điều kiện, đặc biệt trong việc kiện toàn bộ máy Lãnh đạo Cục và các Chi cục THADS trong tỉnh; quan tâm chỉ đạo phối hợp tạo điều kiện thuận lợi trong việc tổ chức thi hành án, hỗ trợ về kinh phí cho các cơ quan THADS. Một số cơ quan đã chủ động tham mưu cho UBND cùng cấp có văn bản chỉ đạo các đơn vị trực thuộc, UBND xã, thị trấn phối hợp trong công tác thi hành án.

Một số mặt công tác khác như thi đua khen thưởng, công tác tài chính, ngân sách, báo cáo thống kê,... cơ bản đáp ứng yêu cầu nhiệm vụ được giao.

II. HẠN CHẾ, KHÓ KHĂN, VƯỚNG MẮC VÀ NGUYÊN NHÂN

1. Tồn tại, hạn chế

Công tác thi hành án dân sự 6 tháng đầu năm tuy có cố gắng nhưng kết quả thi hành xong về việc và tiền đều thấp hơn so với cùng kỳ (về việc đạt 53,85% giảm 1,15%; về tiền đạt 6,67% giảm 3,79% so với cùng kỳ).

Qua công tác kiểm tra nội bộ của ngành, cũng như kiểm sát của Viện Kiểm sát nhân dân hai cấp cho thấy tình trạng sai sót nghiệp vụ trong thi hành án của Chấp hành viên, công chức thi hành án trong thực hiện trình tự thủ tục THA vẫn còn xảy ra, như: chậm xác minh điều kiện thi hành án, chậm thực hiện cưỡng chế đối với một số vụ việc đương sự có điều kiện nhưng không tự nguyện thi hành án, chậm giao tài sản cho người mua trúng đấu giá...chậm được khắc phục.

Công tác cải cách hành chính, ứng dụng công nghệ thông tin trong hoạt động quản lý, chỉ đạo điều hành và chuyên môn nghiệp vụ mặc dù đã được quan tâm và chỉ đạo triển khai quyết liệt, tuy nhiên hiệu quả áp dụng còn chưa cao.

2. Khó khăn, vướng mắc

Mặc dù trong những năm gần đây các tổ chức tín dụng đã chặt chẽ hơn trong giai đoạn thẩm định cho vay, nhưng các vụ việc cũ gặp một số khó khăn do tài sản đảm bảo không đúng với thực tế; thủ tục nhận thế chấp chưa đảm bảo; cùng một loại tài sản nhưng thế chấp chồng chéo cho nhiều ngân hàng...nên việc xử lý tài sản của cơ quan THADS gặp nhiều khó khăn.

Còn tâm lý “e ngại” của người dân khi mua tài sản kê biên, bán đấu giá, do đó nhiều tài sản kê biên bán đấu giá nhiều lần dẫn không bán được, dẫn đến thời gian thi hành án kéo dài. 06 tháng đầu năm 2019 toàn tỉnh có 55 việc với số tiền 1.051,575 tỷ đã kê biên, định giá, bán đấu giá nhưng chưa xử lý dứt điểm được.

Ý thức chấp hành pháp luật của người phải THA còn chưa cao phần lớn người phải thi hành tìm cách trốn tránh, chây ì, thậm chí chống đối quyết liệt việc thi hành án dẫn đến cơ quan THADS phải áp dụng biện pháp cưỡng chế⁵. Nhiều trường hợp đương sự lợi dụng quyền công dân, phương tiện thông tin đại chúng để khiếu nại, tố cáo nhiều lần, khiếu nại vượt cấp, gửi đơn nhiều cơ quan với nội dung không chính xác để kéo dài tiến độ giải quyết án. Trong khi pháp luật mới quy định chế tài đối với hành vi cố tình tố cáo sai sự thật (vu cáo) còn đối với hành vi khiếu nại không có căn cứ để trì hoãn hoặc gây rối quá trình THA thì chưa có biện pháp hữu hiệu để xử lý.

Quy trình thủ tục thi hành án chưa được tinh gọn. Luật THADS năm 2008 (sửa đổi bổ sung năm 2014) và một số văn bản hướng dẫn thi hành án qua gần 05 năm triển khai thực hiện đã bộ lộ một số bất cập, gây khó khăn cho công tác THADS như: quy trình về ủy thác; xác định việc chưa có điều kiện thi hành; về bán đấu giá tài sản; kê biên quyền sử dụng đất chưa được cấp giấy CNQSD,...

3. Nguyên nhân

a. Nguyên nhân chủ quan

- Công tác quản lý chỉ đạo điều hành của lãnh đạo một số Chi cục chưa thực sự quyết liệt; chưa thường xuyên kiểm tra, đôn đốc công chức, Chấp hành viên trong thực hiện nhiệm vụ nên chưa kịp thời phát hiện và khắc phục những hạn chế sai sót, chất lượng hiệu quả công tác tự kiểm tra còn thấp.

⁵ Sáu tháng đầu năm, các cơ quan THADS trên địa bàn đã áp dụng biện pháp cưỡng chế đối với 65 vụ việc.

- Năng lực, trình độ của đội ngũ công chức Chấp hành viên cơ quan THADS chưa đồng đều, lực lượng công chức mỏng, phải kiêm nhiệm nhiều việc, dẫn đến quá tải, chưa đảm bảo đáp ứng tình hình lượng án tăng hằng năm và tính chất phức tạp của các vụ việc hiện nay⁶

b. Nguyên nhân khách quan

Số việc và tiền thụ lý ngày càng nhiều và tiếp tục tăng cao so với cùng kỳ năm 2018, cụ thể: 06 tháng đầu năm 2019 về việc tăng 7,53% so với cùng kỳ, về tiền tăng 207,19%.

Ngày càng phát sinh nhiều vụ việc có giá trị lớn, phức tạp, đặc biệt là các vụ việc liên quan đến tín dụng ngân hàng, dẫn đến công tác THADS gặp nhiều khó khăn, phải tổ chức họp liên ngành nhiều lần, ảnh hưởng đến tiến độ, hiệu quả công tác THADS.

Khối lượng công việc ngày càng nhiều số việc phải THA ngày càng tăng cùng giá trị rất lớn (sáu tháng đầu năm tăng 5,66% về việc và 214,11% về giá trị) gây áp lực không nhỏ cho hoạt động THADS.

III. MỘT SỐ NHIỆM VỤ TRỌNG TÂM VÀ GIẢI PHÁP CHỦ YẾU ĐỂ THỰC HIỆN NHỮNG THÁNG CUỐI NĂM 2019.

1. Tiếp tục đổi mới công tác quản lý, chỉ đạo, điều hành của người đứng đầu theo phương châm “hướng về cơ sở”: Thường xuyên bám sát địa bàn, đi sâu, đi sát vào thực tiễn. Tăng cường công tác chỉ đạo, đặc biệt là các đồng chí Lãnh đạo Cục phụ trách địa bàn; chỉ đạo tập trung có trọng tâm, trọng điểm, thực hiện quyết liệt hơn nữa, có các giải pháp mang tính đột phá trong việc tổ chức thi hành án phần đấu hoàn thành chỉ tiêu, nhiệm vụ của Quốc hội, Bộ Tư pháp, Tổng cục THADS giao năm 2019.

2. Rà soát giải quyết dứt điểm các vụ việc có điều kiện thi hành theo đúng quy trình, các vụ án có giá trị lớn, phức tạp, các khoản nợ của tổ chức tín dụng, vụ án lớn liên quan đến thu hồi tài sản cho ngân sách Nhà nước, những vụ việc có tính chất chi phối đến việc hoàn thành chỉ tiêu được giao; nâng cao chất lượng, hiệu quả công tác theo dõi thi hành án hành chính.

⁶ Bình quân 06 tháng đầu năm 2019, 01 Chấp hành viên phải giải quyết trên 305 hồ sơ tương ứng số tiền 67,538 tỷ đồng

3. Tiếp tục tranh thủ sự ủng hộ của cấp ủy, chính quyền, Ban Chỉ đạo THADS, tăng cường mối quan hệ phối hợp với cơ quan Công an, Tòa án, Kiểm sát, cơ quan truyền thông và các cơ quan, đơn vị có liên quan để tăng cường hiệu quả công tác thi hành án dân sự.

4. Tiếp tục kiện toàn công tác tổ chức cán bộ các cơ quan THADS trong tỉnh; tăng cường điều động, biệt phái công chức đến các địa bàn trọng điểm, có nhiều án, án có giá trị lớn khó khăn, phức tạp.

5. Nâng cao chất lượng, hiệu quả công tác kiểm tra, tăng cường kiểm tra nội bộ; thực hiện nghiêm quy định về tiếp công dân và giải quyết khiếu nại tố cáo.

6. Chỉ đạo, tổ chức thực hiện có hiệu quả các phong trào thi đua, các đợt cao điểm THADS.

7. Đẩy mạnh cải cách hành chính, tăng cường ứng dụng công nghệ thông tin trong hoạt động quản lý, chỉ đạo điều hành và công tác chuyên môn nghiệp vụ.

Trên đây là báo cáo kết quả công tác thi hành án dân sự 6 tháng đầu năm 2019, một số nhiệm vụ trọng tâm 6 tháng cuối năm 2019 của Cục Thi hành án dân sự tỉnh Cà Mau./.

Nơi nhận

- HĐND tỉnh (b/c);

- Lưu:VT.



Huỳnh Văn Hiệu